

## Cécile Monnier, *des nuits sans silence* Enquête photographique fribourgeoise 2022 Fotografische Ermittlung: Thema Freiburg 2022 17 DEC 2022 – 5 FEV 2023



### Contact/Kontakt

Julie Folly  
+41 26 323 23 51  
press@friart.ch  
www.friart.ch

FR- Friart accueille l'exposition de l'Enquête photographique fribourgeoise 2022. Pour sa 13ème édition, le jury du concours organisé par le Service de la culture de l'Etat de Fribourg a désigné la photographe Cécile Monnier. Elle réalise dans ce contexte une exposition et une publication.

*des nuits sans silence*, est une exposition qui prend la forme d'un conte visuel embarqué qui soulève des questions liées à l'aménagement du territoire, l'agriculture, l'environnement, l'écologie.

L'artiste a parcouru les abords des rivières du Canton de Fribourg en s'appuyant sur la figure du pêcheur, comme sur un guide ou un passeur. Elle en ramène des images noir et blanc contrastées, aux détails foisonnants, aux narrations retenues. Celles-ci participent d'un monde où la vision humaine n'est pas au service d'une description organisée du réel, mais plutôt incorporée dans un paysage où réalisme et magie ne font qu'un-e.

L'Enquête photographique est organisée tous les deux ans par le Service de la culture de l'État de Fribourg. L'exposition est accompagnée d'une publication réalisée en collaboration avec la Bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg.

DE- Friart empfängt die Ausstellung der fotografischen Ermittlung zu Freiburg 2022. Im Rahmen der 13. Ausgabe des vom Amt für Kultur des Staates Freiburg organisierten Wettbewerbs hat die Jury die Fotografin Cécile Monnier ernannt. Sie realisiert in diesem Zusammenhang eine Ausstellung und eine Publikation.

Die Ausstellung *des nuits sans silence*, ist eine Ausstellung in Form eines visuellen Märchens an Bord, das Fragen im Zusammenhang mit der Raumplanung, der Landwirtschaft, der Umwelt und der Ökologie aufwirft.

Die Künstlerin hat die Ufer der Flüsse des Kantons Freiburg erkundet und sich dabei auf die Darstellung der Fischerin oder des Fischers als Wegweiser:in oder Übermittler:in gestützt. Ihre Bilder sind schwarz-weiß und kontrastreich, mit vielen Details und zurückhaltenden Erzählungen. Diese sind Teil einer Welt, in der die menschliche Vision nicht im Zeichen einer geordneten Beschreibung der Realität steht, sondern vielmehr in eine Landschaft eingebettet ist, in der Realismus und Magie eins sind.

Die fotografische Ermittlung wird alle zwei Jahre vom Amt für Kultur des Kantons Freiburg organisiert. Die Ausstellung wird von einer Publikation begleitet, die im Zusammenarbeit mit der Kantons- und Universitätsbibliothek von Freiburg realisiert wurde.



Cécile Monnier, *Basse-ville de Fribourg, la Sarine*, 2022. Photo Guillaume Pyhton

FR– L'État de Fribourg reconnaît l'importance de la photographie en tant qu'outil de création artistique et de mémoire collective. Depuis 1996, il attribue chaque deux ans une bourse pour réaliser une enquête photographique cantonale, dont la vocation est double: à la fois œuvres individuelles et documents pour l'histoire fribourgeoise, ces images font l'objet d'une présentation publique sous la forme d'un livre et d'une exposition, ainsi que d'un versement dans les collections de la Bibliothèque cantonale et universitaire. Or, si une particularité de l'Enquête fribourgeoise est de s'être constituée dès le départ comme projet archivistique, sa mission reste résolument ancrée dans le présent. En effet, elle confie à un ou une photographe le soin de réaliser une étude inédite, par l'image, sur un thème en lien avec la société fribourgeoise et son territoire, les paysages qu'elle habite et les activités qui s'y déroulent. Ainsi, ce sont la vie collective et ses expressions, ses symboles et contradictions, ses réalités sans verni ni stéréotypes qui se trouvent au cœur des Enquêtes fribourgeoises.

Pour la treizième édition, la photographe Cécile Monnier réalise une série d'images au fil des cours d'eau du canton guidée par la figure du pêcheur. Son enquête se présente comme un conte visuel poétique qui interroge subtilement l'aménagement du territoire, l'agriculture, l'environnement et l'écologie.

DE– Der Staat Freiburg erkennt die Bedeutung der Fotografie als Instrument des künstlerischen Schaffens und des kollektiven Gedächtnisses an. Seit 1996 vergibt er alle zwei Jahre ein Stipendium für die Durchführung einer kantonalen fotografischen Ermittlung, die einen doppelten Zweck erfüllt: Die Bilder sind sowohl individuelle Werke als auch Dokumente der Freiburger Geschichte und werden in Form einer Publikation und einer Ausstellung öffentlich präsentiert, sowie in die Sammlungen der Kantons- und Universitätsbibliothek aufgenommen. Die Freiburger Ermittlung zeichnete sich zwar von Anfang an dadurch aus, dass sie als Archivprojekt angelegt worden war, doch ist ihr Auftrag nach wie vor fest in der Gegenwart verankert. Sie beauftragt einen Fotografen oder eine Fotografin mit der Durchführung einer unveröffentlichten Bildstudie zu einem Thema, das mit der Freiburger Gesellschaft und ihrem Gebiet, den von ihr bewohnten Landschaften und den dort stattfindenden Aktivitäten in Zusammenhang steht. So stehen das kollektive Leben und seine Ausdrucksformen, seine Symbole und Widersprüche, seine ungeschliffenen Realitäten ohne Stereotypen im Mittelpunkt der Freiburger Ermittlungen.

Für die dreizehnte Ausgabe realisiert die Fotografin Cécile Monnier eine Reihe von Bildern entlang der Wasserläufe des Kantons, die von der Figur des Fischers geleitet werden. Ihre Untersuchung präsentiert sich als poetisches visuelles Märchen, das auf subtile Weise Raumplanung, Landwirtschaft, Umwelt und Ökologie hinterfragt.

FR- Du processus de prise de vue à la présentation, de sa présence à sa fonction d'archive et de témoin, la pratique photographique de Cécile Monnier travaille l'image à partir de ses composantes sensibles. Ses clichés, souvent réalisés sur pellicule, sont parfois retravaillés à l'aide de collages, ou présentés avec une attention particulière à la matière, au papier. Contrairement au travail de lissage et à la circulation accélérée du photoréalisme digital, sa poétique calme de l'image remonte à sa source de la puissance évocatrice du visuel.

DE- Vom Aufnahmeprozess bis zur Präsentation, von der Präsenz des Bildes bis zu seiner Funktion als Archiv und Zeuge, arbeitet Cécile Monnier in ihrer fotografischen Praxis das Bild von seinen sensiblen Komponenten heraus. Ihre Aufnahmen, meist auf Film, werden manchmal mit Hilfe von Collagen bearbeitet oder mit besonderem Fokus auf das Material und das Papier, präsentiert. Im Gegensatz zur Glättungsarbeit und der beschleunigten Zirkulation des digitalen Fotorealismus verfolgt ihre ruhige Poetik des Bildes ihren Ursprung in der Aussagekraft des Visuellen zurück.



Exhibition view, Cécile Monnier, *des nuits sans silence*, Kunsthalle Friart Fribourg, 2022. Photo Guillaume : Python

DOCUMENTATION  
+  
EXHIBITION TEXT  
(FR, DE, EN)

FR– Cécile Monnier est lauréate de l'Enquête photographique fribourgeoise 2022. Née dans le sud de la France, elle vit et travaille à Lausanne depuis une dizaine d'année. Parallèlement à son travail artistique, elle est établie comme photographe indépendante et enseigne à l'ERACOM.

A la suite d'*une vie où il n'avait pas de place* (Prix VFG, 2020–2021), qui évoque la figure mystérieuse d'un personnage insaisissable, elle expose *soulever demain* (La Grange à Emile, Martigny, 2021, Le Manoir, Martigny, 2021), une enquête poétique autour d'Albert Chavaz. L'artiste photographe privilégie une approche expérimentale tant dans sa production d'images que dans son processus de construction narrative. Son travail rend compte d'un univers poétique et onirique, où les individus, les liens qui les unissent et les traces qu'ils laissent en sont les fondements.

DE– Cécile Monnier ist Preisträgerin der Fotografische Ermittlung Freiburg 2022. Sie wurde in Südfrankreich geboren und lebt und arbeitet seit etwa zehn Jahren in Lausanne. Parallel zu ihrer künstlerischen Arbeit ist sie als freischaffende Fotografin tätig und unterrichtet an der ERACOM.

Im Anschluss d'*une vie où il n'avait pas de place* (VFG Preise, 2020–2021), das die mysteriöse Figur eines schwer fassbaren Charakters evoziert, präsentiert sie *soulever demain* (Maison de Commune, Savièse, 2020, La Grange à Emile, Martigny, 2021, Le Manoir, Martigny, 2021), eine poetische Recherche rund um Albert Chavaz. Die Künstlerin bevorzugt einen experimentellen Ansatz, sowohl in ihrer Bildproduktion als auch in ihrem Prozess der narrativen Konstruktion. Ihre Arbeit berichtet von einem poetischen und traumhaften Universum, in dem die Individuen, die Verbindungen, die sie verbinden, und die Spuren, die sie hinterlassen, die Grundlage bilden.



Formations/Ausbildungen

2014 – 16 Designer ES en Communication visuelle spécialisation photographie, CEPV, Vevey  
2012 – 14 Certificat de photographe, CFC, CEPV, Vevey  
2001 – 04 Bachelor en sociologie, Université de Toulouse le Mirail

Expériences professionnelles et artistiques/Berufliche und künstlerische Erfahrungen

Depuis 2016 : Photographe indépendante (architecture, arts graphiques, arts vivants, évènementiel)  
Depuis 2022 : Chargée de cours, Éracom, Lausanne  
Depuis 2020 : Enseignante vacataire, HEAD, Genève  
2019 – 2022 : Carte blanche pour la Fondation Albert Chavaz, enquête photographique  
Depuis 2019 : Membre du comité standard/deluxe, espace d'art indépendant lausannois

Expositions/Ausstellungen

2021 : *soulever demain, rencontres avec Albert Chavaz (\*\*)*, La Grange à Emile, Martigny  
2021 : *soulever demain, rencontres avec Albert Chavaz (\*)*, Les objets de la mémoire, Exposition Collective, Le Manoir, Martigny  
2021 : *d'une vie où il n'avait pas de place*, Prix VFG, Kammgarn West, Schaffhausen  
2020 : *d'une vie où il n'avait pas de place*, Prix VFG, Oslo 8 & Büro 8, Bâle  
2020 : *d'une vie où il n'avait pas de place*, Prix VFG, Photobastei, Zurich  
2020 : *soulever demain, rencontres avec Albert Chavaz*, Maison de Commune, Savièse  
2016 : *das ist hyper*, Exposition Collective, Diplômes, CEPV, Vevey  
2015 : *l'image manquante*, Exposition collective, Nuit des images, Musée de l'Elysée, Lausanne  
2015 : *l'image manquante*, Exposition collective, Espace 99, Rencontres d'Arles  
2014 : *paradise*, Exposition Collective, Vevey

Prix/Preise

2021 : Enquête photographique fribourgeoise/Fotografische Ermittlung: Thema Freiburg 2022  
2021 : Prix VFG

FR– Réalisée en partenariat avec la BCU (Bibliothèque Cantonale Universitaire de Fribourg, la publication qui accompagne l'exposition) fait entrer les images de l'artiste en résonance avec des textes aux approches et méthodes diverses. L'article de Marine Calmet participe d'une tendance passionnante du discours écologique contemporain qui plaide pour une extension du droit aux entités non-humaines. Le résumé scientifique sur les connaissances quant à l'état de nos rivières de Sébastien Lauper propose une approche de terrain, mais défend la nécessité de recouper les disciplines et discuter des résultats contradictoires pour engager des décisions plus justes et pérennes. Le texte de David Gagnebin-de Bons s'inspire directement des images de l'artiste – l'auteur s'y projette et amorce à partir d'elles des récits imaginaires – et rend littéralement la spécificité de l'approche photographique de Cécile Monnier. Le texte de Fanny Briand offre une approche musicale du paysage des rives à la levée du jour. Ces textes, comme les images, forment un plaidoyer pour des approches plus résilientes et réparatrices.

DE– Die Publikation, die in Zusammenarbeit mit der KUB (Kantons- und Universitätsbibliothek) realisiert wurde, begleitet die Ausstellung und lässt die Bilder der Künstlerin in Resonanz mit Texten unterschiedlicher Ansätze und Methoden treten. Der Beitrag von Marine Calmet ist Teil einer spannenden Tendenz im zeitgenössischen ökologischen Diskurs, die für eine Ausweitung des Rechts auf nicht-menschliche Entitäten plädiert. Der wissenschaftliche Bericht über den Zustand unserer Flüsse von Sébastien Lauper bietet einen praxisbezogenen Ansatz. Er vertritt zugleich die Notwendigkeit, verschiedene Disziplinen miteinander zu verknüpfen und widersprüchliche Ergebnisse zu diskutieren, um gerechtere und nachhaltigere Entscheidungen zu treffen. Der Beitrag von David Gagnebin-de Bons ist direkt von den Bildern der Künstlerin inspiriert – der Autor projiziert sich in sie und beginnt mit ihnen imaginäre Erzählungen – und gibt die Besonderheit des fotografischen Ansatzes von Cécile Monnier wörtlich wieder. Fanny Briands Text bietet eine musikalische Annäherung an die Uferlandschaft bei Tagesanbruch. Diese Texte bilden zusammen mit den Bildern ein Plädoyer für mehr resiliente und wiederherstellende Ansätze.



Exhibition view, Cécile Monnier, *des nuits sans silence*, Kunsthalle Friart Fribourg, 2022.  
Photo Guillaume : Python

Parallèle à l'exposition/Parallel zur Ausstellung  
17 DEC 2022 – 5 FEV 2023

*La main-pleur*

Exposition collective avec/Gruppenausstellung mit  
Chiara Bertin, Guillaume Dénervaud, Julie Folly,  
Margaux Huber, JEREMY, Jordan Selophane, Sacha  
Rappo, Rebecca Solari, Remy Ugarte Vallejos, René  
Walker

19 JAN 2023, 18:30 (Fr/De)

Visite des Ami-e-s

4 FEV 2023 (Fr)

Round Table + Fribar

Programme complet/Gesamtes Programm

[www.friart.ch](http://www.friart.ch)

Heures d'ouverture/Öffnungszeiten

Mercredi à vendredi: 12h – 18h

Mittwoch bis Freitag: 12 – 18 Uhr

Samedi et dimanche: 13h – 18h

Samstag und Sonntag: 13 – 18 Uhr

Lundi et mardi: sur rendez-vous ([info@friart.ch](mailto:info@friart.ch))

Montag und Dienstag: nach Vereinbarung ([info@friart.ch](mailto:info@friart.ch))

Médiation artistique et visites scolaires

Kunstvermittlung und Ausstellungsbesuch für Schulklassen

[mediation@friart.ch](mailto:mediation@friart.ch)

Contact / Kontakt Julie Folly

[press@friart.ch](mailto:press@friart.ch)

Friart Kunsthalle

Petites-Rames 22

1700 Fribourg

+41(0)26 323 23 51

[info@friart.ch](mailto:info@friart.ch)

[friart.ch](http://friart.ch)

Friart remercie /Friart dankt



Ville de Fribourg



BONER STIFTUNG  
FÜR KUNST UND  
KULTUR



Ville de Lausanne